

## INLEDNING

Biosfärområden består av terrestra och kustnära/marina ekosystem, eller en kombination av sådana system, och är internationellt erkända under Unescos program människan och biosfären (*Man and the Biosphere, MAB*). De inrättas för att man ska kunna främja och visa modeller för ett balanserat samspel mellan människan och biosfären. Biosfärområdena utnämns av MAB-programmets internationella samordnande utskott (*International Coordinating Council of the MAB Programme*) efter ansökan från det berörda landet. Varje biosfärområde regleras av aktuell nationell lagstiftning. Tillsammans bildar biosfärområdena ett världsomspännande nätverk där de olika staterna frivilligt kan medverka.

Världsnätverket styrs av det regelverk (*Statutory Framework*) som antogs av Unescos generalkonferens 1995 och som anger definition, mål, kriterier och utnämningförfarande för biosfärområdena. I Unescos Sevilla-strategi beskrivs de åtgärder som rekommenderas för genomförandet av biosfärområden. Dessa åtgärder vidareutvecklas i den s.k. Madrid-handlingsplanen (2008–2013). Dessa dokument bör användas som grundläggande referenser när detta ansökningsformulär fylls i.

Den information som presenteras i detta formulär kommer att användas av Unesco på följande sätt:

- a) för bedömning av området genom rådgivande kommittén för biosfärområden (*Advisory Committee on Biosphere Reserves*) och MAB-programmets internationella samordnande utskotts presidium,
- b) i det världsomspännande informationssystemet Unesco-MABnet och i publikationer, för att underlätta informationsutbytet och samarbetet mellan personer som är intresserade av biosfärområden runt om i världen.

Ansökningsformuläret består av tre delar:

Första delen är en sammanfattning där det ska anges hur det nominerade området uppfyller de funktioner och kriterier som gäller för biosfärområden och som definieras i MAB:s regelverk (*Statutory Framework*). I denna del ska det även finnas påskrifter från berörda myndigheter som stöder nomineringen. Del två omfattar en mer detaljerad och beskrivande redogörelse för områdets samhällsliga, fysiska och biologiska kännetecken samt institutionella aspekter. Del tre utgörs av två bilagor. Bilaga 1 ska användas för att uppdatera MABnet med information så snart området har blivit utnämnt som biosfärområde. Bilaga 2 ska användas för det marknadsförings- och informationsmaterial som ska tas fram om biosfärområdet. Ta gärna med information i form av tabeller, bilder och kartor i ansökningsmaterialet.

Formuläret ska fyllas i på engelska, franska eller spanska. Två exemplar skickas till MAB-sekretariatet enligt följande:

1. Det undertecknade originalet i pappersform, med underskrifter i original, skriftliga godkännanden från olika myndigheter, zoneringskarta och stöddokument. Dessa skickas till MAB-sekretariatet via Unescos officiella kanaler, dvs. via Svenska Unescorådet och/eller Sveriges permanenta delegation vid Unesco.
2. En digital version (på diskett, CD e.d.) av ansökningshandlingarna och kartorna, framförallt zoneringskartan. Denna version kan skickas direkt till MAB-sekretariatet:

Unesco  
Division of Ecological and Earth Sciences  
1, rue Miollis  
F-75352 Paris Cedex 15, Frankrike  
Tel: +33 1 45 68 41 51, Fax: +33 1 45 68 58 04  
E-post: [mab@unesco.org](mailto:mab@unesco.org)  
<http://www.unesco.org/mab>

# INNEHÅLLSFÖRTECKNING

## DEL I: SAMMANFATTNING

- 1 FÖRESLAGET NAMN PÅ BIOSFÄROMRÅDET
- 2 LAND
- 3 HUR BIOSFÄROMRÅDETS TRE FUNKTIONER UPPFYLLS
- 4 KRITERIERNÄ FÖR ETT BIOSFÄROMRÅDE
- 5 PÅSKRIFTER FÖR GODKÄNNANDE AV ANSÖKAN

## DEL II: BESKRIVNING

- 6 GEOGRAFISKT LÄGE
- 7 STORLEK
- 8 BIOGEOGRAFISK REGION
- 9 MARKANVÄNDNING
- 10 DET FÖRESLAGNA BIOSFÄROMRÅDETS BEFOLKNING
- 11 BIOFYSISK BESKRIVNING
- 12 EKOSYSTEMTJÄNSTER
- 13 BIOSFÄROMRÅDETS VIKTIGASTE MÅL
- 14 BEVARA
- 15 UTVECKLA
- 16 STÖDJA
- 17 STYRNING, FÖRVALTNING OCH SAMORDNING AV BIOSFÄROMRÅDET
- 18 OLIKA TYPER AV SKYDDSTATUS
- 19 STÖDDOKUMENT
- 20 ADRESSER

### Bilagor:

Bilaga I: MABnets katalog över biosfärområden

Bilaga II: Marknadsförings- och informationsmaterial

## **DEL I: SAMMANFATTNING**

### **1. FÖRESLAGET NAMN PÅ BIOSFÄROMRÅDET**

(Ett lokalt förankrat geografiskt, beskrivande eller symboliskt namn rekommenderas så att människor lättare kan identifiera sig med området (t.ex. "Biosfärområde Río Plátano", "Biosfärområde Bookmark"). Endast i undantagsfall får biosfärområden namnges efter existerande nationalparker eller liknande administrativa områden.)

### **2. LAND**

### **3. HUR BIOSFÄROMRÅDETS TRE FUNKTIONER UPPFYLLS**

(I artikel 3 i regelverket beskrivs de tre funktioner ett biosfärområde ska ha, dvs. att bevara, utveckla och stödja. Förklara i generella termer hur området uppfyller dessa funktioner.)

**3.1 Bevara** – att bidra till bevarandet av naturtyper, ekosystem, arter och genetisk variation.  
(Framhåll områdets betydelse för bevarandet av biologisk och kulturell mångfald på regional och global nivå.)

**3.2 Utveckla** – att främja en sociokulturellt och ekologiskt hållbar ekonomisk utveckling och samhällsutveckling.

(Beskriv nuvarande insatser och det föreslagna biosfärområdets potential att uppfylla målet att främja en hållbar ekonomisk och samhälls utveckling, bl.a. genom att säkerställa ett flöde av ekosystemtjänster från biosfärområdet.)

**3.3 Stödja** – att stödja demonstrationsprojekt, miljöutbildning, forskning och övervakning som rör bevarande och hållbar utveckling på lokal, regional, nationell och global nivå.

(Beskriv nuvarande eller planerade insatser.)

### **4. KRITERIERNA FÖR ETT BIOSFÄROMRÅDE**

(I artikel 4 i regelverket anges de sju allmänna kriterier som gäller för att ett område ska kunna utnämnas som biosfärområde. Dessa kriterier beskrivs var för sig här nedan.)

**4.1 Området ska omfatta en mosaik av ekosystem som är karaktäristiska för en eller flera betydande biogeografiska regioner och inkludera en skala av mänsklig påverkan.**

(Begreppet ”betydande biogeografisk region” har inte definierats exakt, men hänvisa gärna till Udvardys system för klassificering av biogeografiska regioner ([http://www.unep-wcmc.org/udvardys-biogeographical-provinces-1975\\_745.html](http://www.unep-wcmc.org/udvardys-biogeographical-provinces-1975_745.html).)

**4.2 Området ska vara av betydelse för bevarandet av den biologiska mångfalden.**

(Här är det inte bara fråga om antalet endemiska eller sällsynta arter på lokal, regional eller global nivå, utan det kan även gälla arter som är rödlistade av Internationella naturvårdsunionen (IUCN) eller finns med i bilagorna till Citeskonventionen, eller arter som har global betydelse, förekommer i sällsynta habitattyper eller habitat med unika markanvändningsmetoder som främjar bevarandet av den biologiska mångfalden (t.ex. traditionell betesdrift eller fiske med handredskap.)

**4.3 Området ska ge möjligheter att utforska och visa på olika sätt att nå en hållbar utveckling på regional nivå.**

(Beskriv i allmänna ordalag områdets potential när det gäller att fungera som modell för hur en hållbar utveckling kan främjas i den egna regionen, eller "ekoregionen").

**4.4 Området ska vara så stort att biosfärområdets tre funktioner kan uppfyllas.**

(Det som avses här är a) den yta som krävs för att uppfylla kärnområdets/-områdenas och buffertzonens/-zonernas långsiktiga bevarandemål och b) tillgängliga områden där man tillsammans med lokalbefolkningen kan testa och visa modeller för ett hållbart resursutnyttjande.)

**4.5 Området ska ha lämplig zonindelning:**

a) ett eller flera lagenligt etablerade kärnområden med långsiktigt skydd enligt de bevarandemål som gäller för biosfärområden, där storleken på kärnområdet måste vara tillräcklig för att dessa mål ska kunna uppnås,

(Beskriv kortfattat kärnområdet/-områdena och ange deras rättsliga status, storlek och viktigaste bevarandemål.)

b) en eller flera buffertzoner som är tydligt identifierade och som omger eller angränsar till kärnområdet/-områdena och där endast sådan verksamhet får bedrivas som är förenlig med bevarandemålen,

(Beskriv kortfattat buffertzonen/-zonerna, deras rättsliga status och storlek samt de aktiviteter som pågår eller är planerade här.)

c) ett yttre utvecklingsområde där metoder för ett hållbart resursutnyttjande främjas och utvecklas.

(Genom Sevilla-strategin har utvecklingsområdena tillskrivits ökad betydelse eftersom det är inom dessa områden som nyckelfrågor när det gäller miljön och utvecklingen inom en viss region ska hanteras. Beskriv kortfattat utvecklingsområdet/-områdena och de frågor som är aktuella där på såväl kort som längre sikt. I Madridhandlingsplanen (*Madrid Action Plan*) anges att de yttre gränserna ska fastställas genom samråd med aktörerna.)

d) Beskriv hur dessa tre områden samverkar.

4.6 Organisationsstrukturer ska skapas som initierar och möjliggör att ett lämpligt spektrum bestående av bl.a. myndigheter, lokalbefolkningen och privata intressen kan samverka i utformningen, utvecklingen och driften av biosfärområdet.

4.6.1 Beskriv insatser som görs eller planeras.

(Beskriv offentliga och/eller privata aktörers deltagande för att främja olika biosfärverksamheter i kärn-, buffert- och utvecklingsområdena (med hjälp av t.ex. överenskommelser, protokoll, avsiktsförklaringar eller planer för skyddade områden).)

#### 4.6.2 Har några kultur- eller socialkonsekvensbeskrivningar genomförts, eller har några liknande verktyg eller riktlinjer använts?

(t.ex. FN:s mångfaldskonventions Akwé: Kon – frivilliga riktlinjer, riktlinjer för ett fritt och informerat förhandssamtycke, biokulturprotokoll etc.). *(Genom Unescos program Människan och biosfären (MAB) ska biosfärområdena via olika program eller verktyg uppmuntras att ta hänsyn till och respektera urfolkens rättigheter och sedvanerätt i enlighet med FN:s deklaration om urfolkens rättigheter* ([http://www.un.org/esa/socdev/unpfii/documents/DRIPS\\_en.pdf](http://www.un.org/esa/socdev/unpfii/documents/DRIPS_en.pdf) där så är relevant och lämpligt).)

#### 4.7 Genomförandemekanismer

Har det föreslagna biosfärområdet

a) mekanismer för att reglera mänskliga aktiviteter och resursutnyttjande i buffertzonen/-zonerna?  
Om svaret är ja, beskriv dessa mekanismer. Om svaret är nej, beskriv vad som planeras.

b) en strategi eller plan för förvaltningen av biosfärområdet?

Om svaret är ja, beskriv strategin/planen. Om svaret är nej, ange hur en sådan plan/strategi ska tas fram samt tidsplan för detta. (Om det föreslagna området sammanfaller med ett eller fler befintliga naturskyddsområden: Beskriv hur förvaltningsplanen för det föreslagna biosfärområdet kompletterar förvaltningsplanen för naturskyddsområdet.)

c) en myndighet eller mekanism som ska genomföra strategin eller policyn?

d) program för forskning, miljöövervakning, och utbildning?

Om svaret är ja, beskriv detta. Om svaret är nej, beskriv vad som planeras.

## 5. PÅSKRIFTER FÖR GODKÄNNANDE AV ANSÖKAN

*(Om det är fråga om ett stort antal myndigheter kan fler påskrifter bifogas som en separat bilaga.)*

5.1 Påskrift från myndighet(er) som ansvarar för förvaltningen av kärnområdet/-områdena:

Fullständigt namn: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Adress, e-post, telefon: \_\_\_\_\_

Fullständigt namn: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Adress, e-post, telefon: \_\_\_\_\_

5.2 Påskrift från myndighet(er) som ansvarar för förvaltningen av buffertzonen/-zonerna:

Fullständigt namn: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Adress, e-post, telefon: \_\_\_\_\_

Fullständigt namn: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Adress, e-post, telefon: \_\_\_\_\_

5.3 Påskrift från myndighet(er) på nationell, regional eller kommunal nivå som ansvarar för förvaltningen av kärnområdet/-områdena och buffertzonen/-zonerna:

Fullständigt namn: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Adress, e-post, telefon: \_\_\_\_\_

Fullständigt namn: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Adress, e-post, telefon: \_\_\_\_\_

Fullständigt namn: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Adress, e-post, telefon: \_\_\_\_\_

5.4 Påskrift från lokala myndigheter, folkvald kommunal representant eller talesperson som representerar lokalbefolkningen i utvecklingsområdet/-områdena:

Fullständigt namn: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Adress, e-post, telefon: \_\_\_\_\_

Fullständigt namn: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Adress, e-post, telefon: \_\_\_\_\_

Fullständigt namn: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Adress, e-post, telefon: \_\_\_\_\_

5.5 Påskrift från företrädare för den nationella programkommittén eller från den nationella koordinatören:

Fullständigt namn: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Adress, e-post, telefon: \_\_\_\_\_

## **DEL II: BESKRIVNING**



## 6. GEOGRAFISKT LÄGE (koordinater och karta/kartor)

6.1 Ange biosfärområdets geografiska standardkoordinater (enligt referenssystem WGS 84).

Väderstreck	Latitud	Longitud
Mest centrala punkten		
Nordligaste punkten		
Sydligaste punkten		
Västligaste punkten		
Ostligaste punkten		

6.2 Bifoga karta/kartor över ett topografiskt skikt av det exakta läget och avgränsningen för de tre zonerna inom biosfärområdet (kartan/kartorna ska skickas in både i pappersversion och i elektronisk form). Även de shape-filer (också i referenssystem WGS 84) som har använts för att framställa kartan ska bifogas den elektroniska versionen av formuläret.

Ange om möjligt även internetlänk till den plats där kartan kan hittas (t.ex. Google-karta eller en webbplats).

## 7. STORLEK (se karta)

Totalt: \_\_\_\_\_ ha

	Landområde	Marint område (i tillämpliga fall)	Totalt
7.1 Storlek kärnområde(n)	_____ ha	_____ ha	_____ ha
7.2 Storlek buffertzoner(er)	_____ ha	_____ ha	_____ ha
7.3 Storlek utvecklingsområde(n)	_____ ha	_____ ha	_____ ha
<b>TOTALT</b>	_____ ha	_____ ha	_____ ha

7.4 Ge en kortfattad motivering till denna zonindelning med hänvisning till biosfärområdets olika funktioner. Om även en annan typ av zonindelning finns, ange hur detta uppfyller zonindelningskraven för biosfärområdet.

(Om det t.ex. finns nationella kriterier för hur området eller zonerna definieras, ska kortfattad information om dessa ges).

## 8. BIOGEOGRAFISK REGION

(Ange det allmänt vedertagna namnet på den biogeografiska region där biosfärområdet är beläget. Begreppet "betydande biogeografisk region" har inte definierats exakt, men hänvisa gärna till Udvardys system för klassificering av biogeografiska regioner: [http://www.unep-wcmc.org/udvardys-biogeographical-provinces-1975\\_745.html](http://www.unep-wcmc.org/udvardys-biogeographical-provinces-1975_745.html).)

## 9. MARKANVÄNDNING

### 9.1 I ett historiskt perspektiv

(Ge en kort sammanfattning över tidigare/historisk mark- och resursanvändning samt landskapsutvecklingen i var och en av det föreslagna biosfärområdets olika zoner, om sådan information finns tillgänglig.)

9.2 Vilka är biosfärområdets huvudsakliga användare? (specificera för varje zon och ange vilka resurser det främst är fråga om) Beskriv i förekommande fall i vilken omfattning ursprungsbefolkningen är involverad, i enlighet med FN:s deklaration om urfolkens rättigheter ([http://www.un.org/esa/socdev/unpfii/documents/DRIPS\\_en.pdf](http://www.un.org/esa/socdev/unpfii/documents/DRIPS_en.pdf)).

9.3 Vilka regler (även hävd eller sedvanerätt) gäller för markanvändning i och tillträde till var och en av biosfärområdets zoner?

9.4 Beskriv skillnaderna mellan kvinnors och mäns tillgång till och kontroll över resurserna. (Använder kvinnor och män samma resurser men på olika sätt (t.ex. i självförsörjnings- eller försäljningssyfte, religiösa/rituella syften) eller använder de olika resurser?)

## 10. DET FÖRESLAGNA BIOSFÄROMRÅDETS BEFOLKNING

(Ungefärligt antal personer som bor i det föreslagna biosfärområdet.)

	Permanentboende	Säsongsboende
10.1 Kärnområde(n)	_____	_____
10.2 Buffertzoner(er)	_____	_____
10.3 Utvecklingsområde(n)	_____	_____
<b>Totalt:</b>	_____	_____

### 10.4 Kort beskrivning av befolkningen inom eller nära det föreslagna biosfärområdet

(Ange etniskt ursprung och sammansättning, minoriteter osv., de viktigaste ekonomiska aktiviteterna (t.ex. boskapsskötsel, turism) och var de folktätaste områdena är belägna, med hänvisningar till kartan (se avsnitt 6.2).)

10.5 Namn på det/de viktigaste bebodda området/områdena inom och nära det föreslagna biosfärområdet, med hänvisningar till kartan (se avsnitt 6.2):

### 10.6. Kulturell betydelse

(Beskriv kortfattat det föreslagna biosfärområdets betydelse när det gäller historiska och nutida kulturella värden (religiösa, historiska, politiska, sociala och etnologiska) och andra värden. Skilj om möjligt på materiellt och immateriellt kulturarvet (se Unescoskonvention om skydd för världens kultur- och naturarv, 1972 och Unescos konvention om tryggnad av det immateriella kulturarvet, 2003 ([http://portal.unesco.org/en/ev.php-URL\\_ID=13055&URL\\_DO=DO\\_TOPIC&URL\\_SECTION=201.htm](http://portal.unesco.org/en/ev.php-URL_ID=13055&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.htm) respektive [http://portal.unesco.org/en/ev.php-URL\\_ID=17716&URL\\_DO=DO\\_TOPIC&URL\\_SECTION=201.html](http://portal.unesco.org/en/ev.php-URL_ID=17716&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html))).

10.7 Ange hur många talade språk och skriftspråk ( däribland etniska språk, minoritetsspråk och utrotningshotade språk) det finns i biosfärområdet.

(Hänvisa t.ex. till Unescos karta över utrotningshotade språk, <http://www.unesco.org/culture/languages-atlas/index.php>.)

## 11. BIOFYSISK BESKRIVNING

### 11.1 Beskrivning av områdets karaktär och topografi

(Beskriv kortfattat de topografiska egenskaper (våtmarker, myrar, bergskedjor, sanddyner etc.) som bäst karakteriserar landskapet i området.)

### 11.2 Höjdintervall

11.2.1 Högsta höjd över havet: \_\_\_\_\_ meter

11.2.2 Lägsta höjd över havet: \_\_\_\_\_ meter

11.2.3 För kustnära/marina områden: största djup under havsytans medelnivå: \_\_\_\_\_ meter

### 11.3 Klimat

(Beskriv kortfattat klimatet i biosfärområdet. Använd gärna Köppens klimatklassificering som används av Meteorologiska världsorganisationen, WMO ([http://www.wmo.int/pages/themes/climate/understanding\\_climate.php](http://www.wmo.int/pages/themes/climate/understanding_climate.php); för klassificeringen på svenska se <http://www.smhi.se/kunskapsbanken/klimat/jordens-huvudklimattyper-1.640>.)

11.3.1 Medeltemperatur för den varmaste månaden: \_\_\_\_\_ °C

11.3.2 Medeltemperatur för den kallaste månaden: \_\_\_\_\_ °C

11.3.3 Årsmedelnederbörd: \_\_\_\_\_ mm, uppmätt på \_\_\_\_\_ meters höjd

11.3.4 Finns det någon meteorologisk station i eller nära biosfärområdet? Ange i så fall stationens namn, var den ligger och hur länge den varit i drift.

#### 11.4 Geologi, geomorfologi och jordtyper

(Beskriv kortfattat viktiga formationer och förhållanden, inklusive berggrundsgeologi, sedimentära avlagringar och viktiga jordtyper.)

#### 11.5 Bioklimatisk zon

(Ange i vilken bioklimatisk region biosfärområdet är beläget. Använd tabellen nedan och markera relevant ruta för var och en av biosfärområdets olika zoner.)

Bioklimatzo n	Årsmedelnederb örd (mm)	Humiditetstal		Kärnområ de(n)	Buffertz on(er)	Utveckling sområde(n )
		Penman	(Unepindex)			
Hyper-arid	P < 100	< 0,05	< 0,05			
Arid	100–400	0,05–0,28	0,05–0,20			
Semi-arid	400–600	0,28–0,43	0,21–0,50			
Torr sub- humid	600–800	0,43–0,60	0,51–0,65			
Fuktig sub- humid	800–1 200	0,60–0,90	> 0,65			
Per-humid	P > 1 200	> 0,90				

**Tabell 1: Humiditetstal framräknade med hjälp av P/PET**

Årsmedelnederbörd (*P*) / genomsnittlig årlig potentiell evapotranspiration (*PET*)

#### 11.6 Biologisk beskrivning

Ange de viktigaste naturtyperna (t.ex. barrskog, ädellövskog, alpina gräsmarker, floder, våtmarker etc.) och markanvändningstyper (t.ex. bostadsområden, jordbruksmarker och andra odlingsmarker, betesmarker, ängsmarker etc.)

För varje typ ska

– "REGIONAL" anges om natur- eller markanvändningstypen är vitt utbredd inom den biogeografiska regionen där biosfärområdet är beläget, för att på så sätt beskriva natur- eller markanvändningstens representativitet;

– "LOKAL" anges om natur- eller markanvändningstypen har en begränsad utbredning inom det föreslagna biosfärområdet, för att på så sätt beskriva natur- eller markanvändningstypens särdrag.

För varje natur- och markanvändningstyp: ange karaktäristiska arter och beskriv viktiga naturliga processer (t.ex. tidvatten, sedimentering, glaciäravsmältning, naturliga bränder etc.) eller mänsklig påverkan (t.ex. bete, blädning, jordbruksmetoder etc.) som inverkar på systemet. Hänvisa gärna till de vegetations- eller markanvändningskartor som bifogas som stödande dokumentation.

## 12. EKOSYSTEMTJÄNSTER

12.1 Beskriv om möjligt de ekosystemtjänster som varje ekosystem i biosfärområdet erbjuder och vilka som använder sig av dessa tjänster.

(Utgå från millenniebedömningen av ekosystem, *Millennium Ecosystem Assessment Framework*, och den internationella studien om ekosystemens och den biologiska mångfaldens ekonomi, *The Economics of Ecosystems and Biodiversity (TEEB)* (<http://millenniumassessment.org/en/Framework.html> respektive <http://www.teebweb.org/publications/teeb-study-reports/foundations/>).

12.2 Ange om indikatorer för ekosystemtjänster används för att utvärdera biosfärområdets tre funktioner (bevara, utveckla och stödja). Om sådana indikatorer används, ange vilka de är och beskriv dem.

12.3 Beskriv den biologiska mångfald som ligger till grund för ekosystemtjänsterna i biosfärområdet (t.ex. olika arter eller artgrupper).

12.4 Ange om någon bedömning av ekosystemtjänster har gjorts för det föreslagna biosfärområdet. Har en sådan bedömning i så fall använts vid framtagandet av förvaltningsplanen?

## 13. BIOSFÄROMRÅDETS VIKTIGASTE MÅL

13.1 Redogör för det föreslagna biosfärområdets viktigaste mål utifrån de tre funktionerna (bevara, utveckla och stödja) som beskrivs nedan (avsnitt 14–16) och biologisk och kulturell mångfald. Redogör även för indirekta påverkansfaktorer och/eller organisatoriska utmaningar.

13.2 Beskriv biosfärområdets mål för hållbar utveckling.

(Hänvisa i tillämpliga fall till Agenda 21, Rio+20 och målen för hållbar utveckling efter 2015.)

13.3 Ange de viktigaste aktörerna som ska vara med och förvalta biosfärområdet.

13.4 Vilken typ av samrådsförfarande användes när biosfärområdet arbetades fram?

13.5 Hur ska aktörernas delaktighet i genomförandet och förvaltningen av biosfärområdet främjas?

13.6 Varifrån förväntas de resurser (finansiella, materiella och mänskliga) huvudsakligen komma som ska göra att de mål som satts upp för biosfärområdet och de olika projekt som planerats ska kunna genomföras?

(Redogör för bindande åtaganden och engagemang.)

## 14. BEVARA

14.1 Bevara naturtyper och ekosystem (inklusive jordtyp, vatten och klimat):

14.1.1 Beskriv biosfärområdets olika ekosystem och/eller markanvändningstyper. Ange geografiskt läge för dem.

14.1.2 Beskriv de nuvarande förhållandena samt utvecklingstendenserna i de ekosystem och/eller markanvändningstyper som beskrivits ovan, samt de naturliga respektive mänskliga pådrivande faktorerna för denna utveckling.

14.1.3 Vad finns det för skyddssystem (även sådana som gäller hävd och sedvanerätt) för kärnområdet/-områdena och buffertzonen/-zonerna?

14.1.4 Vilken typ av indikatorer eller data används för att bedöma effektiviteten hos åtgärderna/strategin?

14.2 Bevara artmångfalden:

14.2.1 Ange de viktigaste artgrupperna eller de arter som är särskilt intressanta med hänsyn till bevarandemålen, i synnerhet arter som är endemiska för biosfärområdet, och beskriv kortfattat de växt- eller djursamhällen där de lever.

14.2.2 Vilken form av tryck utsätts nyckelarterna för? Dvs. vilka är hoten (t.ex. en ohållbar förvaltning av skogen), de direkta orsakerna till dessa hot (förändringspådrivande faktorer som förändrade skogar och habitat), de underliggande orsakerna till hoten (t.ex. för högt betetryck, bränder, föroreningar) och de viktigaste pådrivande faktorerna (t.ex. ekonomiska, politiska, sociala, externa etc.). Specificera vilka områden som berörs.

14.2.3 Vilken typ av åtgärder och indikatorer används eller kommer att användas för att bedöma såväl artgrupperna i sig som det tryck de utsätts för? Vem är det som utför detta arbete, alternativt kommer att göra det i framtiden?

14.2.4 Vilka åtgärder vidtas i nuläget för att minska detta tryck?

14.2.5 Vilka åtgärder planeras att vidtas för att minska detta tryck?

14.3 Bevara den genetiska mångfalden:

14.3.1 Ange arter eller varieteter som är viktiga ur t.ex. bevarandesynpunkt eller för medicinsk användning, livsmedelsproduktion, biologisk mångfald inom jordbruket, kulturella sedvänjor etc.

14.3.2 Vad finns det för ekologiska, ekonomiska eller sociala påfrestningar som eller förändringar som kan utgöra ett hot mot dessa arter eller varieteter?

14.3.3 Vilka indikatorer på artnivå används eller kommer att användas för att bedöma tillståndet för populationen och för de traditioner som är kopplade till dem?

14.3.4 Vilka åtgärder kommer att vidtas för att bevara den genetiska mångfalden och de traditioner som hänger samman med en bevarad genetisk mångfald?

## 15. UTVECKLA

15.1 Potentialen när det gäller att främja en ekonomisk utveckling och en samhällsutveckling som är sociokulturellt och ekologiskt hållbar:

15.1.1 Beskriv på vilket sätt området har potential att fungera som modell för hur en hållbar utveckling kan främjas.

15.1.2 Hur ska förändring och framgång bedömas (vilka är målen och vilka indikatorer ska användas)?

15.2 Om det finns en välutvecklad turism:

15.2.1 Redogör för de olika typer av turism och de turistanläggningar som finns. Gör en sammanställning över de viktigaste turistattraktionerna i det föreslagna biosfärområdet och var de finns.



15.2.2 Hur många personer besöker det föreslagna biosfärområdet per år? (Skilj mellan endagsbesök och övernattningar och mellan personer som kommer specifikt för att besöka det föreslagna biosfärområdet och personer som passerar området på sin väg till ett annat besöksmål.) Pekar trenden uppåt eller nedåt; har ett särskilt mål satts upp?

15.2.3 Hur är turistverksamheterna organiserade i nuläget?

15.2.4 Ange potentiella positiva och/eller negativa effekter på turismen i nuläget respektive i framtiden och hur dessa effekter kommer att bedömas (koppling till avsnitt 14).

15.2.5 Hur ska dessa effekter hanteras och av vem?

15.3 Jordbruksverksamheter (inklusive bete) och andra verksamheter (inklusive sådana som bygger på traditioner och sedvänjor):

15.3.1 Beskriv de olika typer av jordbruksverksamhet (inklusive bete) och annan verksamhet samt vilka områden som berörs och vilka människor som är involverade (ange även om det är kvinnor eller män).

15.3.2 Ange de positiva och/eller negativa effekter som dessa verksamheter kan ha när det gäller målen för biosfärområdet (avsnitt 14).

15.3.3 Vilka indikatorer används eller kommer att användas för att bedöma läget och utvecklingstendenserna?

15.3.4 Vilka åtgärder vidtas redan nu, och vilka åtgärder kommer att vidtas för att stärka de positiva effekterna alternativt mildra de negativa effekterna för biosfärområdets mål?

15.4 Finns det andra typer av verksamheter som ger ett positivt eller negativt bidrag till en hållbar lokal utveckling, även utanför biosfärområdets gränser?

15.4.1 Beskriv de olika typer av verksamheter, vilka områden som berörs och vilka människor som är involverade (ange även om det är kvinnor eller män).

15.4.2 Ange de positiva och/eller negativa effekter som dessa verksamheter kan ha när det gäller målen för biosfärområdet (avsnitt 14). Har några resultat redan kunnat påvisas?

15.4.3 Vilka indikatorer används eller kommer att användas för att bedöma läget och utvecklingstendenserna?

15.4.4 Vilka åtgärder vidtas redan nu, och vilka åtgärder kommer att vidtas för att stärka de positiva effekterna alternativt mildra de negativa effekterna för biosfärområdets mål?

15.5 Fördelarna för lokalbefolkningen:

15.5.1 När det gäller de verksamheter som beskrivits ovan: Kommer det föreslagna biosfärområdet att generera direkta inkomster eller andra fördelar för lokalbefolkningen (för kvinnor respektive män) och i så fall hur?

15.5.2 Vilka indikatorer används för att mäta sådana inkomster eller andra fördelar?

15.6 Andliga och kulturella värden, traditioner och sedvänjor:

(Ge en översiktlig beskrivning av värden och traditioner, inklusive den kulturella mångfalden.)

15.6.1 Beskriv kulturella och andliga värden, traditioner och sedvänjor, t.ex. språk, sedvänjor och traditionella försörjningsmönster. Är några av dessa hotade eller på tillbakagång?

15.6.2 Ange vilka insatser som görs för att kartlägga, bevara, stärka och/eller revitalisera sådana värden och sedvänjor.

15.6.3 Hur kan kulturella värden integreras i utvecklingsprocessen; faktorer som identitet, traditionell kunskap, mönster för social organisation etc.?

15.6.4 Ange om indikatorer används för att utvärdera dessa insatser. Om indikatorer används, ange vilka de är och beskriv dem.

(Exempel på indikatorer: förekomst av och antalet formella och informella utbildningsprogram som för vidare sådana värden och sedvänjor, antalet revitaliseringsprogram, antalet talare av ett hotat språk eller minoritetsspråk.)

## 16. STÖDJA

16.1 Forskning och övervakning:

16.1.1 Beskriv de viktigaste befintliga och planerade forskningsprogrammen, forskningsprojekten och övervakningsinsatserna som bedrivs (inklusive inom vilka zoner/områden) och som specifikt rör

förvaltningen av biosfärområdet och genomförandet av handlingsprogrammet (hänvisa till variablerna i bilaga I).

16.1.2 Sammanfatta tidigare forsknings- och övervakningsinsatserna som rör förvaltningen av biosfärområdet (använd variablerna i bilaga I).

16.1.3 Ange vilken typ av infrastruktur som finns i det föreslagna biosfärområdet och vilken roll biosfärområdet kommer att ha när det gäller att stödja sådan infrastruktur.

16.2 Utbildningsinsatser för hållbar utveckling och ökad medvetenhet hos allmänheten:

16.2.1 Beskriv befintliga och planerade insatser och ange därvid målgrupp(er), antalet personer som är involverade (i egenskap av "lärare" och "elever") samt vilka områden som berörs.

16.2.2 Vad för anläggningar och finansiella resurser finns eller kommer att finnas tillgängliga för dessa insatser?

16.3 Bidraget till världsnätverket för biosfärområden:

16.3.1 På vilket sätt kommer det föreslagna biosfärområdet att kunna bidra till världsnätverket för biosfärområden och till de regionala och tematiska nätverken?

16.3.2 Vilka är de förväntade fördelarna med ett internationellt samarbete för biosfärområdet?

16.4 Interna och externa kommunikationskanaler och kommunikationsmedier för biosfärområdet:

16.4.1 Finns det eller kommer det att finnas en webbsida för biosfärområdet? Om webbsida redan finns, ange webbadress (URL) för sidan.

16.4.2 Finns det eller kommer det att finnas ett elektroniskt nyhetsbrev? Hur ofta kommer detta i så fall att ges ut?

16.4.3 Har eller kommer biosfärområdet att ha något konto på sociala medier (Facebook, Twitter etc.)?

## **17. STYRNING, FÖRVALTNING OCH SAMORDNING AV BIOSFÄROMRÅDET**

(Svara på frågorna nedan som om området redan blivit godkänt som biosfärområde.)

17.1 Förvaltnings- och samordningsstrukturer:

17.1.1 Vilken rättslig status har biosfärområdet?

17.1.2 Vilken rättslig status har kärnområdet/-områdena och buffertzonen/-zonerna?

17.1.3 Vilka myndigheter har förvaltningsbehörighet för de olika zonerna i biosfärområdet (kärnområdena, buffertzoner och utvecklingsområdena)?

17.1.4 Redogör för vilka behörigheter dessa myndigheter har. Specificera per zon om så behövs och ange vilka decentraliserade (lokala/regionala) myndigheter som eventuellt är inblandade.

17.1.5 Ange viktigaste markägarestrukturen för var och en av zonerna.

17.1.6 Förvaltas/samordnas biosfärområdet av en person, eller är det flera personer som handhar förvaltningen? Om det är en enda förvaltare/koordinator, vem är det som utnämner och anställer denna person (nationella myndigheter, miljöförvaltningsorgan, lokala myndigheter etc.)?

17.1.7 Finns det några rådgivande eller beslutsfattande organ (t.ex. vetenskapligt råd eller medborgarråd bestående av invånarna i biosfärområdet) för var och en av zonerna eller för biosfärområdet som helhet?

- Om så är fallet, beskriv organets/organens sammansättning, roll och behörighet samt hur ofta det hålls möten.

17.1.8 Har något samordningsorgan inrättats särskilt för biosfärområdet?

- Om så är fallet, redogör detaljerat för organets funktion, uppbyggnad och representationsgrad för varje grupp samt organets roll och behörighet.
- Är detta samordningsorgan oberoende, eller lyder det under någon lokal eller central myndighet eller under biosfärområdets förvaltare/koordinator?

17.1.9 Hur har förvaltningen/samordningen anpassats till den lokala situationen?

17.1.10 Finns det något förfarande för att övervaka och utvärdera förvaltningens effektivitet?

17.2 Konflikter inom biosfärområdet:

17.2.1 Redogör för eventuella större konflikter om tillträdet till eller användningen av naturresurserna inom det berörda området (ange exakt tidsperiod). Om biosfärområdet har bidragit till att förhindra eller lösa vissa av dessa konflikter, förklara vad det är som har lösts eller förhindrats och hur man lyckats med detta för varje zon.

17.2.2 Redogör för eventuella behörighetskonflikter som finns mellan olika myndigheter när det gäller förvaltningen av biosfärområdet.

Ange vilka åtgärder som vidtagits för att lösa dessa konflikter och hur effektiva de varit.

### 17.3 Lokalbefolkningens representation, deltagande och samråd:

17.3.1 Under vilka faser av biosfärområdets tillkomst har lokalbefolkningen involverats; t.ex. vid avgränsningen av området, vid utarbetandet av förvaltnings-/samarbetsplanen, vid genomförandet av planen eller i det dagliga förvaltningsarbetet? Ge några konkreta exempel.

17.3.2 Beskriv hur lokalbefolkningen (däribland kvinnor och urfolksgrupper) har varit eller är representerade vid planeringen och förvaltningen av biosfärområdet (t.ex. representativa råd, samrådsgrupper etc.).

17.3.3 Beskriv särskilt hur situationen ser ut för ungdomarna inom det föreslagna biosfärområdet (t.ex. vilka konsekvenser biosfärområdet kan få för ungdomarna, hur deras intressen och behov beaktas, åtgärder som vidtagits för att uppmuntra dem att delta aktivt i biosfärområdets styrning).

17.3.4 I vilken form sker representationen (t.ex. via företag, föreningar, miljöorganisationer, facket etc.)?

17.3.5 På vilket sätt involveras lokalbefolkningens representantorgan (t.ex. ekonomisk medverkan, utnämning av representanter, traditionella ledningsstrukturer etc.)?

17.3.6 Hur ser tidsramarna för samrådsmekanismerna ut (t.ex. permanent samrådskommitté, tillfälliga samrådsgrupper för specifika projekt etc.)? Redogör utförligt för detta samrådsarbete. Hur ser berörda aktörers roller ut i förhållande till biosfärområdets roll?

17.3.7 Vilka samrådsmekanismer har använts och vilka har deltagit i dem? Har de skapats för särskild fråga eller är de mer långsiktiga? Vilken inverkan har de haft på beslutsprocesserna (beslutsfattande, rådgivande eller endast för att informera allmänheten)?

17.3.8 Deltar kvinnor i samhällsorganisationer och i beslutsprocesserna? Tas samma hänsyn till deras intressen och behov? Vilka incitament eller program finns för att uppmuntra kvinnors representation och deltagande (har t.ex. en "könskonsekvensbedömning" genomförts)?

17.4 Plan eller strategi för förvaltning/samarbete:

17.4.1 Finns det någon plan eller strategi för förvaltningen av och samarbetet kring biosfärområdet som helhet?

17.4.2 Vilka aktörer medverkar i arbetet för att ta fram förvaltnings-/samarbetsplanen? På vilket sätt medverkar de?

17.4.3 Är det de lokala myndigheterna som formellt antar förvaltnings-/samarbetsplanen? Hänvisar de lokala myndigheterna till denna plan i andra strategier och/eller planer? Om så är fallet, ge en närmare beskrivning.

17.4.4 Hur länge gäller förvaltnings-/samarbetsplanen? Hur ofta revideras eller omförhandlas den?

17.4.5 Redogör för innehållet i förvaltnings-/samarbetsplanen. Innehåller den specifika åtgärder eller specifika riktlinjer? Ge exempel på åtgärder eller riktlinjer som förordas i planen. (Bifoga en kopia.)

17.4.6 Beskriv hur det föreslagna biosfärområdets mål (som de beskrivs i avsnitt 13.1) integrerats i förvaltnings-/samarbetsplanen.

17.4.7 Är planen bindande? Är den konsensusbaserad?



17.4.8 Vilka myndigheter ansvarar för att planen genomförs, framför allt när det gäller buffertzon(er) och utvecklingsområde(n)? Presentera belägg för dessa myndigheters roll.

17.4.9 Vad finns det för faktorer som hämmar respektive underlättar genomförandet av planen (t.ex. ointresse från lokalbefolkningens sida, konflikter mellan olika beslutsnivåer etc.).

17.4.10 Har biosfärområdet integrerats i regionala eller nationella strategier? Och omvänt: hur har lokala/kommunala planer integrerats i planeringen av biosfärområdet?

17.4.11 Ange den viktigaste finansieringskällan och beräknad årsbudget.

17.5. Slutsatser:

17.5.1 Hur kan man säkerställa att biosfärområdets funktioner uppfylls och att de strukturer som finns verkligen är tillräckliga? Förklara på vilket sätt, särskilt när det gäller de tre funktionerna som ett biosfärområde ska ha (dvs. att bevara, utveckla och stödja) och lokalbefolkningens medverkan.

## 18. OLIKA TYPER AV SKYDDSSTATUS

(Genom att ett område ges en särskild skyddsstatus understryks områdets betydelse när det gäller att bidra till de funktioner som är viktiga för ett biosfärområde, t.ex. natur- och kulturmiljövård, miljöövervakning, experimentell forskning och miljöutbildning. Med hjälp av olika typer av skyddsstatus kan dessa funktioner skapas – eller stärkas där de redan finns. En särskild skyddsstatus kan gälla ett föreslaget biosfärområde i dess helhet eller ett område som ingår som en del av biosfärområdet. En sådan skyddsstatus är således kompletterande och förstärker statusen som biosfärområde. Kryssa för typ(er) av skyddsstatus som gäller för det föreslagna biosfärområdet och ange namn.)

Namn:

- Världsarvsområde enligt Unesco
- Våtmarksområde enligt Ramsar-konventionen

- ( ) Skyddsstatus enligt andra internationella/regionala konventioner/direktiv (specificera)
- ( ) Område för långsiktig miljöövervakning (specificera)
- ( ) Område för långsiktig ekologisk forskning (LTER-område)
- ( ) Annan skyddsstatus (specificera)

## 19. STÖDDOKUMENT (bifogas ansökan)

### 1) Plats- och zoneringskarta med koordinater

(Ange biosfärområdets geografiska standardkoordinater enligt referenssystemet WGS 84.

Bifoga en karta över ett topografiskt skikt av den exakta platsen och avgränsningen av de tre zonerna i biosfärområdet. Kartan/kartorna ska skickas in både i pappersformat och elektroniskt. De shape-filer (även dessa i WGS 84) som har använts för att framställa kartan ska också bifogas den elektroniska versionen av formuläret. Ange även var kartan eventuellt finns tillgänglig på nätet (t.ex. en Google-karta eller en webbplats.)

### 2) Vegetations- eller markanvändningskarta

(En vegetationskarta eller en markanvändningskarta som visar de viktigaste natur- och markanvändningstyperna för det föreslagna biosfärområdet ska bifogas, om sådan information finns tillgänglig.)

### 3) Förteckning över rättsliga handlingar (om möjligt med en sammanfattning av innehållet på engelska, franska eller spanska och en översättning av de viktigaste delarna till något av dessa språk)

(Gör en förteckning över de viktigaste rättsliga handlingarna där etablering, användning och förvaltning av det föreslagna biosfärområdet formellt fastställs samt de administrativa områden som omfattas. Bifoga kopior av dessa handlingar.)

### 4) Förteckning över markanvändnings- och förvaltnings-/samarbetsplaner

(Gör en förteckning över befintliga markanvändningsplaner och förvaltnings-/samarbetsplaner (med datum och referensnummer) för biosfärområdets administrativa område(n). Bifoga kopior av dessa handlingar. En sammanfattning av innehållet på engelska, franska eller spanska och en översättning av de viktigaste avsnitten till dessa språk bör bifogas.)

### 5) Artlista (som bilaga)

(Lista viktiga arter som förekommer i biosfärområdet, om möjligt även med trivialnamn.)

### 6) Förteckning över de viktigaste litteraturreferenserna (som bilaga)

(Lista de viktigaste publikationerna och artiklarna som publicerats under de senaste 5–10 åren och som är relevanta för det föreslagna biosfärområdet.)

### 7) Skriftliga godkännanden (i original) utöver de påskrifter som redovisas i avsnitt 5

### 8) Andra stöddokument

## 20. ADRESSER

### 20.1 Kontaktadress för det föreslagna biosfärområdet:

(Myndighet, organisation eller annan enhet som fungerar som kontakt och till vilken all korrespondens inom världsnätverket för biosfärområden ska skickas.)

Namn: \_\_\_\_\_

Postadress: \_\_\_\_\_

Postnummer och ort: \_\_\_\_\_

Land: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

E-post: \_\_\_\_\_

Webbsida: \_\_\_\_\_

### 20.2 Administrativt ansvarig enhet för kärnområden:

Namn: \_\_\_\_\_

Postadress: \_\_\_\_\_

Postnummer och ort: \_\_\_\_\_

Land: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

E-post: \_\_\_\_\_

20.1 Webbsida: \_\_\_\_\_

-

### 20.3 Administrativt ansvarig enhet för buffertzoner:

Namn: \_\_\_\_\_

Postadress: \_\_\_\_\_

Postnummer och ort: \_\_\_\_\_

Land: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

E-post: \_\_\_\_\_

Webbsida: \_\_\_\_\_

#### 20.4 Administrativt ansvarig enhet för utvecklingsområden:

Namn: \_\_\_\_\_

Postadress: \_\_\_\_\_

Postnummer och ort: \_\_\_\_\_

Land:

Telefon: \_\_\_\_\_

E-post: \_\_\_\_\_

Webbsida: \_\_\_\_\_

## Bilaga I till ansökningsformuläret för biosfärområde, januari 2013

### MABnets katalog över biosfärområden

#### Beskrivning av biosfärområdet<sup>1</sup>

#### **Administrativa uppgifter**

**Land:**

**Biosfärområdets namn:**

**Utnämningsår:** *(fylls i av MAB-sekretariatet)*

**Administrativa myndigheter:** *(17.1.3)*

**Kontaktperson:** *(20.1)*

**Kontaktadress:** *(inklusive telefonnummer, post- och e-postadresser) (20.1)*

**Externa länkar:** *(webbplatser)*

**Sociala nätverk:** *(16.4.3)*

#### **Beskrivning**

**Allmän beskrivning:** *(för allmän beskrivning se avsnitt 11.1; för befolkningsuppgifter se avsnitt 10)*

Cirka 25 rader.

**Viktigast ekosystemtyp:** *(14.1)*

**Viktigaste naturtyper och markanvändningstyper:** *(11.6)*

**Bioklimatisk zon:** *(11.5)*

**Geografiskt läge:** *(latitud & longitud) (6.1)*

**Storlek totalt (ha):** *(7)*

**Storlek kärnområde(n):** *(7)*

**Storlek buffertzon(er):** *(7)*

**Storlek utvecklingsområde(n):** *(7)*

**Annan befintlig zonindelning:** *(7.4)*

**Höjdintervall:** *(meter över havet) (11.2)*

**Zoneringskarta/-kartor:** *(6.2)*

**Biosfärområdets viktigaste mål**

<sup>1</sup> Uppgifter som offentliggörs på MABnet så snart ansökan har beviljats. Siffrorna hänvisar till motsvarande avsnitt i ansökningsformuläret.

**Kortfattad beskrivning (13.1)**

Cirka 5 rader.

**Forskning****Kortfattad beskrivning (16.1.1)**

Cirka 5 rader.

**Övervakning****Kortfattad beskrivning (16.1.1)**

Cirka 5 rader.

**Specifika variabler (bocka för relevanta parametrar i tabellen nedan)**

<b>Abiotiska variabler</b>		<b>Variabler för biologisk mångfald</b>	
Abiotic factors (abiotiska faktorer)		Afforestation/Reforestation (ny- /återplantering av skog)	
Acidic deposition/Atmospheric factors (surt nedfall/atmosfäriska faktorer)		Algae (alger)	
Air quality (luftkvalitet)		Alien and/or invasive species (främmande och/eller invasiva arter)	
Air temperature (lufttemperatur)		Amphibians (amfibier)	
Climate, climatology (klimat, klimatologi)		Arid and semi-arid systems (arida och semi-arida system)	
Contaminants (föroreningar)		Autoecology (autekologi)	
Drought (torka)		Beach/soft bottom systems (strand- /mjukbottensystem)	
Erosion (erosion)		Benthos (bentos)	
Geology (geologi)		Biodiversity aspects (aspekter rörande biologisk mångfald)	
Geomorphology (geomorfologi)		Biogeography (biogeografi)	
Geophysics (geofysik)		Biology (biologi)	
Glaciology (glaciologi)		Biotechnology (bioteknik)	
Global change (globala förändringar)		Birds (fåglar)	
Groundwater (grundvatten)		Boreal forest systems (boreala skogssystem)	
Habitat issues (habitatfrågor)		Breeding (förädling)	
Heavy metals (tungmetaller)		Coastal/marine systems (kust-/marina system)	
Hydrology (hydrologi)		Community studies (studier av växt- och djursamhällen)	
Indicators (indikatorer)		Conservation (naturvård/-skydd)	
Meteorology (meteorologi)		Coral reefs (korallrev)	
Modeling (modellering)		Degraded areas (skadad mark)	
Monitoring/methodologies (övervakning/metodik)		Desertification (ökenspridning)	
Nutrients (näringssämnen)		Dune systems (sanddynssystem)	
Physical oceanography (fysisk oceanografi)		Ecology (ekologi)	
Pollution, pollutants (miljöförstöring, miljöfarliga ämnen)		Ecosystem assessment (ekosystembedömning)	
Siltation/sedimentation (slamavsättning/sedimentering)		Ecosystem functioning/structure (ekosystemfunktion/-struktur)	
Soil (jordmån)		Ecosystem services (ekosystemtjänster)	
Speleology (speleologi)		Ecotones (ekotoner)	
Topography (topografi)		Endemic species (endemiska arter)	
Toxicology (toxikologi)		Ethology (etologi)	
UV radiation (UV-strålning)		Evapotranspiration (evapotranspiration)	
		Evolutionary studies/Palaeoecology (evolutionära studier/paleoekologi)	
		Fauna (fauna)	
		Fires/fire ecology (bränder/brandekologi)	
		Fishes (fiskar)	
		Flora (flora)	
		Forest systems (skogssystem)	
		Freshwater systems (sötvattensystem)	
		Fungi (svampar)	
		Genetic resources (genetiska resurser)	

		Genetically modified organisms (genetiskt modifierade organismer)	
		Home gardens (hemträdgårdar)	
		Indicators (indikatorer)	
		Invertebrates (evvertebrater)	
		Island systems/studies (ösystem/östudier)	
		Lagoon systems (lagunsystem)	
		Mammals (däggdjur)	
		Mangrove systems (mangrovesystem)	
		Mediterranean type systems (system av medelhavstyp)	
		Microorganisms (mikroorganismer)	
		Migrating populations (migrerande populationer)	
		Modeling (modellering)	
		Monitoring/methodologies (övervakning/metodik)	
		Mountain and highland systems (bergs- och högländssystem)	
		Natural and other resources (naturresurser och andra resurser)	
		Natural medicinal products (naturmedicinprodukter)	
		Perturbations and resilience (störningar och återhämtningsförmåga)	
		Pests/Diseases (skadedjur/sjukdomar)	
		Phenology (fenologi)	
		Phytosociology/Succession (fytosociologi/succession)	
		Plankton (plankton)	
		Plants (växter)	
		Polar systems (polarsystem)	
		Pollination (pollinering)	
		Population genetics/dynamics (populationsgenetik/-dynamik)	
		Productivity (produktivitet)	
		Rare/Endangered species (sällsynta/utrotningshotade arter)	
		Reptiles (reptiler)	
		Restoration/Rehabilitation (återställning/rehabilitering)	
		Species (re) introduction ((åter)införande av arter)	
		Species inventorying (artinventering)	
		Sub-tropical and temperate rainforest systems (subtropiska och tempererade regnskogssystem)	
		Taxonomy (taxonomi)	
		Temperate forest systems (skogar i tempererat klimat)	
		Temperate grassland systems (gräsmarksområden i tempererat klimat)	
		Tropical dry forest systems (torrskogar i tropiskt klimat)	
		Tropical grassland and savannah systems (gräsmarksområden och savanner i tropiskt klimat)	
		Tropical humid forest systems (fuktskogar i tropiskt klimat)	
		Tundra systems (tundrasystem)	
		Vegetation studies (vegetationsstudier)	



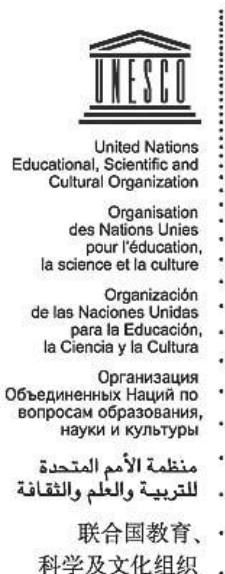
		Volcanic/Geothermal systems (vulkaniska/geotermiska system)	
		Wetland systems (våtmarkssystem)	
		Wildlife (vilda djur och växter)	
<b>Socioekonomiska variabler</b>		<b>Variabler för integrerad övervakning</b>	
Agriculture/Other production systems (jordbruk/andra produktionssystem)		Biogeochemical studies (biogeokemiska studier)	
Agroforestry (skogsjordbruk)		Carrying capacity (bärförmåga)	
Anthropological studies (antropologiska studier)		Climate change (klimatförändringar)	
Aquaculture (vattenbruk)		Conflict analysis/resolution (konfliktanalys/-lösning)	
Archaeology (arkeologi)		Ecosystem approach (ekosystembaserad strategi)	
Bioprospecting (bioprospektering)		Education and public awareness (utbildning och information till allmänheten)	
Capacity building (kapacitetsuppbyggnad)		Environmental changes (miljöförändringar)	
Cottage (home-based) industry (hantverks-/hemslöjdsproduktion)		Geographic Information System, GIS (geografiska informationsystem, GIS)	
Cultural aspects (kulturella aspekter)		Impact and risk studies (konsekvens- och riskbedömningar)	
Demography (befolkningsfrågor)		Indicators (indikatorer)	
Economic studies (ekonomiska studier)		Indicators of environmental quality (miljökvalitetsindikatorer)	
Economically important species (ekonomiskt viktiga arter)		Infrastructure development (infrastrukturutveckling)	
Energy production systems (energiproduktionssystem)		Institutional and legal aspects (institutionella och rättsliga aspekter)	
Ethnology/traditional practices/knowledge (etnologi/sedvänjor/traditionell kunskap)		Integrated studies (integrerade studier)	
Firewood cutting (vedavverkning)		Interdisciplinary studies (tvärvetenskapliga studier)	
Fishery (fiske)		Land tenure (besittningsrätt till mark)	
Forestry (skogsbruk/skogsskötsel)		Land use/Land cover (markanvändning/marktäcke)	
Human health (människors hälsa)		Landscape inventorying/monitoring (naturtypsinventering/-övervakning)	
Human migration (befolkningsrörelser/migration)		Management issues (förvaltnings-/skötsel frågor)	
Hunting (jakt)		Mapping (kartering)	
Indicators (indikatorer)		Modelling (modellering)	
Indicators of sustainability (hållbarhetsindikatorer)		Monitoring/methodologies (övervakning/metodik)	
Indigenous people's issues (frågor som rör urfolksgrupper)		Planning and zoning measures (planerings- och zoneringsåtgärder)	
Industry (industri)		Policy issues (policy-/strategifrågor)	
Livelihood measures (försörjningsmöjligheter)		Remote sensing (fjärranalys)	
Livestock and related impacts (boskapsskötsel och effekter av detta)		Rural systems (landsbygdssystem)	
Local participation (lokalt deltagande)		Sustainable development/use (hållbar utveckling/hållbar användning)	
Micro-credits (mikrokrediter)		Transboundary issues/measures (gränsöverskridande frågor/åtgärder)	
Mining (gruvdrift)		Urban systems (urbana system)	
Modelling (modellering)		Watershed studies/monitoring (avrinningsområdesstudier/-övervakning)	

Monitoring/methodologies (övervakning/metodik)			
Natural hazards (naturliga risker/hot)			
Non-timber forest products (skogsprodukter förutom timmer)			
Pastoralism (nomadiserande boskapsskötsel)			
People-Nature relations (förhållanden människa/natur)			
Poverty (fattigdom)			
Quality economies/marketing (kvalitetsstyrd ekonomi/marknadsföring)			
Recreation (rekreation)			
Resource use (resursanvändning)			
Role of women (kvinnors roll)			
Sacred sites (heliga platser)			
Small business initiatives (småföretagsinitiativ)			
Social/Socio-economic aspects (sociala/socioekonomiska aspekter)			
Stakeholders' interests (berörda aktörers intressen)			
Tourism (turism)			
Transports (transporter)			

**Bilaga II till ansökningsformuläret för biosfärområde, januari 2013**  
**Marknadsförings- och informationsmaterial**  
**för det föreslagna biosfärområdet**

*Bifoga marknadsföringsmaterial för biosfärområdet, gärna foton av hög kvalitet och/eller korta videoklipp om biosfärområdet så att sekretariatet kan ta fram filer som kan användas vid olika pressevenemang. För detta behövs ett antal fotografier i hög upplösning (300 DPI) med uppgift om fotograf och med bildtexter samt filmat material utan kommentarer eller undertexter, allt i proffskvalitet – endast i formaten DV CAM eller BETA.*

*Bifoga även undertecknad kopia av avtalet om icke-exklusiva rättigheter (se nästa sida). Unescos medieavdelning kommer sedan att sätta samman maximalt tio (10) minuter om varje biosfärområdet. Slutprodukten (en s.k. broll) kommer att skickas ut till pressen.*



UNESCO Photo Library  
**Bureau of Public Information**

Unescos fototek  
**Informationsavdelningen**

**AVTAL OM UPPLÅTELSE AV ICKE-EXKLUSIVA  
ANVÄNDNINGSRÄTTIGHETER**

Objekt:

1. a) Undertecknad, som innehar upphovsrätten till ovanstående bild(er), beviljar härmed Unesco icke-exklusiva användningsrättigheter som innebär rätt för Unesco att utan kostnad och i valfri form och på valfritt sätt, inklusive digitalt, använda sig av, publicera, reproducera, sprida och för allmänheten tillgängliggöra hela eller delar av bilden/bilderna samt överlåta dessa rättigheter till tredje part, i enlighet med de rättigheter som Unesco beviljas enligt detta avtal.

b) Unesco innehar dessa rättigheter under den skyddstid för upphovsrätt som gäller internationellt.

c) Fotografens namn ska anges tillsammans med "Unesco" varje gång verket används, oavsett i vilken form.

2. Undertecknad intygar härmed

a) att jag är ensam upphovsrättsinnehavare till bilden/bilderna och att jag är innehavare av de rättigheter som upplåts enligt detta avtal och av andra rättigheter som kommer av nationell lagstiftning och relevanta internationella konventioner om upphovsrätt samt att jag har fullständig rätt att ingå detta avtal,

b) att bilden/bilderna inte på något sätt bryter mot eller på annat sätt strider mot eventuella befintliga upphovsrättigheter eller licenser samt att bilden/bilderna inte innehåller något som är stötande, kränkande eller utgör förtal.

Namn och adress:

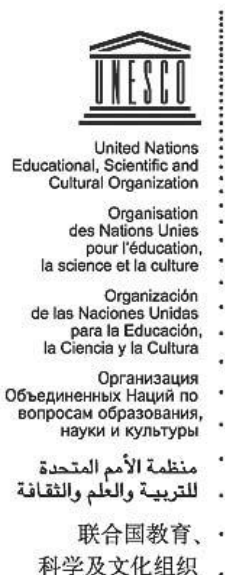
Datum:

Underskrift:

(två kopior av undertecknat avtal skickas till Unesco; originalet behålls av rättighetsupplåtaren)

Postadress: 7 Place Fontenoy, 75352 Paris 07 SP, Telefon (direktnr): +33 1 456 816 87

Fax: +33 1 456 856 55; E-post: [photobank@unesco.org](mailto:photobank@unesco.org); [m.ravassard@unesco.org](mailto:m.ravassard@unesco.org)



UNESCO Photo Library  
Bureau of Public Information

Unescos fototek  
Informationsavdelningen

**AVTAL OM UPPLÅTELSE AV ICKE-EXKLUSIVA  
ANVÄNDNINGSRÄTTIGHETER**

Objekt:

1. a) Undertecknad, som innehar upphovsrätten till ovanstående videofilm(er), beviljar härmed Unesco icke-exklusiva användningsrättigheter som innebär rätt för Unesco att utan kostnad och i valfri form och på valfritt sätt, inklusive digitalt, använda sig av, publicera, reproducera, sprida och för allmänheten tillgängliggöra hela eller delar av filmen/filmerna samt överlåta dessa rättigheter till tredje part, i enlighet med de rättigheter som Unesco beviljas enligt detta avtal.

b) Unesco innehar dessa rättigheter under den skyddstid för upphovsrätt som gäller internationellt.

c) Filmskaparens/upphovsrättsinnehavarens namn ska anges tillsammans med "Unesco" varje gång verket används, oavsett i vilken form.

2. Undertecknad intygar härmed

a) att jag är ensam upphovsrättsinnehavare till filmen/filmerna och att jag är innehavare av de rättigheter som upplåts enligt detta avtal och av andra rättigheter som kommer av nationell lagstiftning och relevanta internationella konventioner om upphovsrätt samt att jag har fullständig rätt att ingå detta avtal,

b) att filmen/filmerna inte på något sätt bryter mot eller på annat sätt strider mot eventuella befintliga upphovsrättigheter eller licenser samt att filmen/filmerna inte innehåller material som är stötande, kränkande eller utgör förtal.

Namn och adress:

Datum:

Underskrift:

*(två kopior av undertecknat avtal skickas till Unesco; originalet behålls av rättighetsupplåtaren)*

Postadress: 7 Place Fontenoy, 75352 Paris 07 SP, Telefon (direktnr): +33 1 456 816 87  
Fax: +33 1 456 856 55; E-post: [photobank@unesco.org](mailto:photobank@unesco.org); [m.ravassard@unesco.org](mailto:m.ravassard@unesco.org)